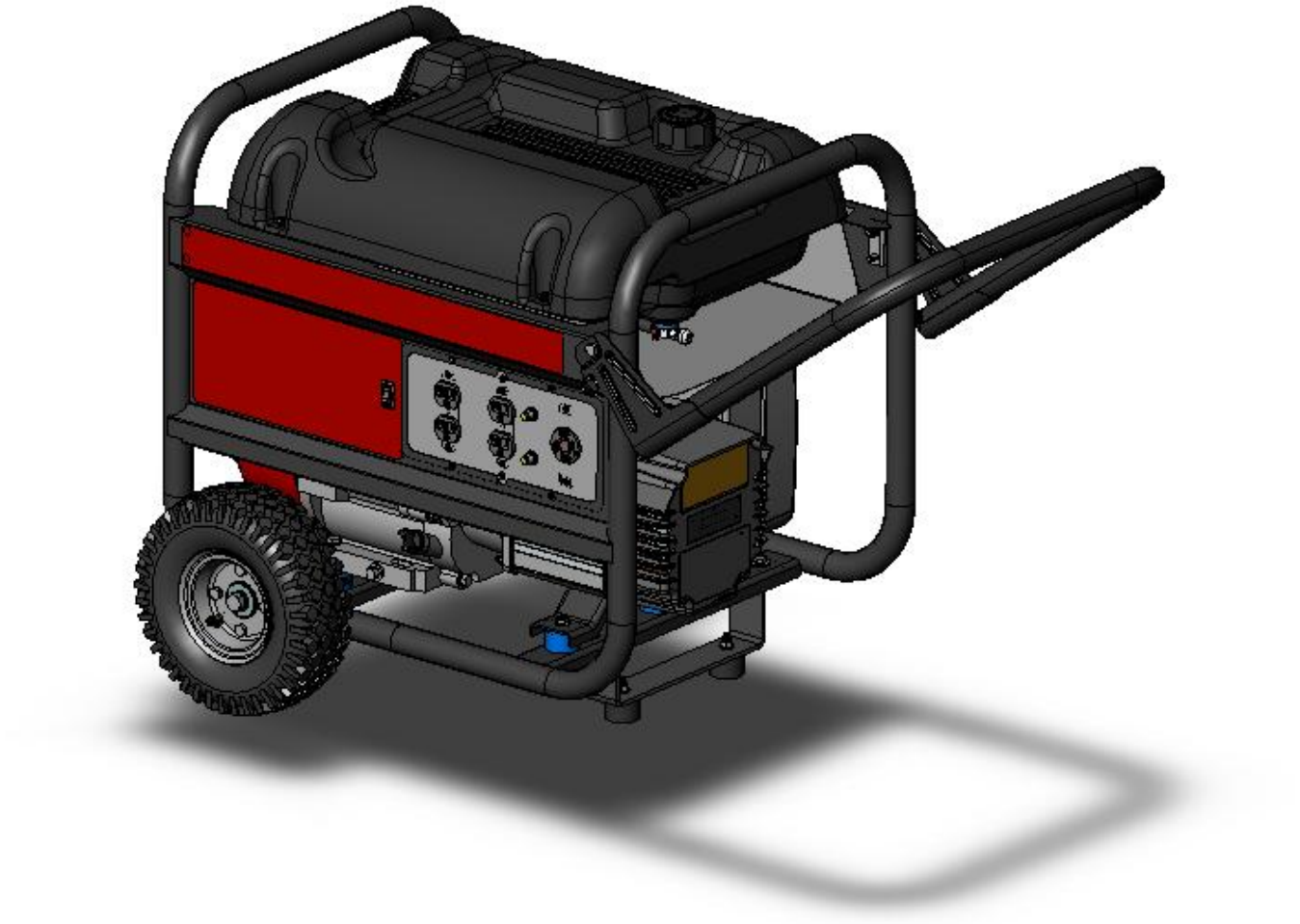
PM0495503.02
Insert
Additif
Adición

ELECTRIC GENERATOR
GROUPE ELECTROGENE
GENERADOR ELECTRICO



IMPORTANT – Please make certain that persons who are to use this equipment thoroughly read and understand these instructions and any additional instructions provided prior to operation.

IMPORTANT - Prière de vous assurer que les personnes destinées à utiliser cet appareil ont pris soin d'en lire et d'en comprendre le mode d'emploi ou les directives avant de le mettre en marche.

IMPORTANTE. Asegúrese que las personas que utilizarán este equipo lean y entiendan completamente estas instrucciones y cualquier instrucción adicional proporcionada antes del funcionamiento.

MAJOR GENERATOR FEATURES

* **Honda OHV engine**
* **Cast-iron cylinder sleeve**
* **Low oil sensor**
* **Receptacles on control panel**
* **6 gallon plastic fuel tank**
* **Portability Kit**

CONTROL PANEL

A. 120 V, 20 Ampere Duplex Receptacle

20 amps of current may be drawn from each half of the receptacle. However, total power drawn must be kept within nameplate ratings. These receptacles may be used along with the twistlock receptacle provided the generator is not overloaded.

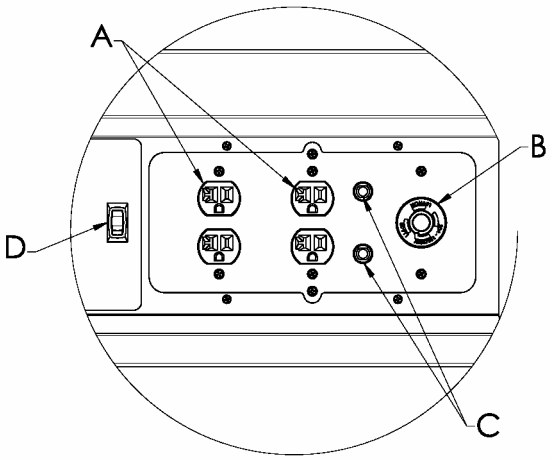
B. 120/240 V, 30 Ampere Twistlock Receptacle

A maximum of 30 amps may be drawn from the 120/240 volt receptacle, provided it is the only receptacle used. However, current must be limited to the nameplate rating. If the 120/240 volt receptacle is used along with the 120 volt receptacle, the total load drawn must not exceed the nameplate ratings.

C. Circuit Breakers

The receptacles are protected by an AC circuit breaker. If the generator is overloaded or an external short circuit occurs, the circuit breaker will trip. If this occurs, disconnect all electrical loads and try to determine the cause of the problem before attempting to use the generator again. If overloading causes the circuit breaker to trip, reduce the load. **NOTE: Continuous tripping of the circuit breaker may cause damage to generator or equipment.** The circuit breaker may be reset by pushing the button of the breaker.

D. Engine On/Off Switch



LIMITED WARRANTY

Warranty Coverage: Powermate Corporation (the Company) warrants to the original retail customer in North America that it will repair or replace, free of charge, any parts found by the Company or its authorized service representative to be defective in material or workmanship. This warranty covers the cost of replacement parts and labor for defects in material or workmanship.

Not Covered:

- Transportation charges for sending the product to the Company or its authorized service representative for warranty service, or for shipping repaired or replacement products back to the customer; these charges must be borne by the customer.
- Engine is covered exclusively by a separate warranty from the engine manufacturer, included with the engine Manual.
- Damages caused by abuse or accident, and the effects of corrosion, erosion and normal wear and tear.
- Warranty is voided if the customer fails to install, maintain and operate the product in accordance with the instructions and recommendations of the Company set forth in the owner's manual, or if the product is used as rental equipment.
- The Company will not pay for repairs or adjustments to the product, or for any costs or labor, performed without the Company's prior authorization.

Warranty Period: Two (2) years from the date of purchase on products used solely for consumer applications; if a product is used for business or commercial applications, the warranty period will be limited to one (1) year from the date of purchase. For warranty service, the customer must provide dated proof of purchase and must notify the Company within the warranty period.

For warranty service: Call toll free 800-445-1805, or write to *Powermate Corporation, Product Services, 4970 Airport Road, P. O. Box 6001, Kearney, NE 68848.*

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS: THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED. THE WARRANTY SERVICE DESCRIBED ABOVE IS THE EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY; LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow a disclaimer of implied warranties, or the exclusion or limitation of incidental and consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you.

PORTABILITY KIT INSTALLATION

TOOLS REQUIRED: 7/16”, 1/2” and 9/16" sockets and ratchets, block(s) of wood (minimum of 6” tall).
Refer to the parts list and drawing on pages 8 and 9.

WHEEL INSTALLATION

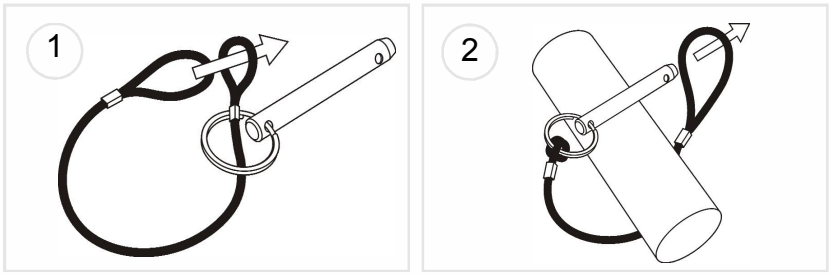
1. Block up end of generator opposite the fuel tank cap to install wheel kit.
2. Insert wheel spacer **(item 50)** into the center of the wheel **(item 31).**
3. Slide 3/8 x 4.25” bolt **(item 35)** and 3/8 washer **(item 51)** through the wheel **(item 31)**, then through the wheel bracket on the carrier, with the offset side of the wheel hub against the wheel bracket.
4. Thread 3/8 nyloc nut **(item 36)** onto the bolt and tighten to securely clamp the wheel assembly to the carrier.
5. Repeat above instructions for the remaining wheel.

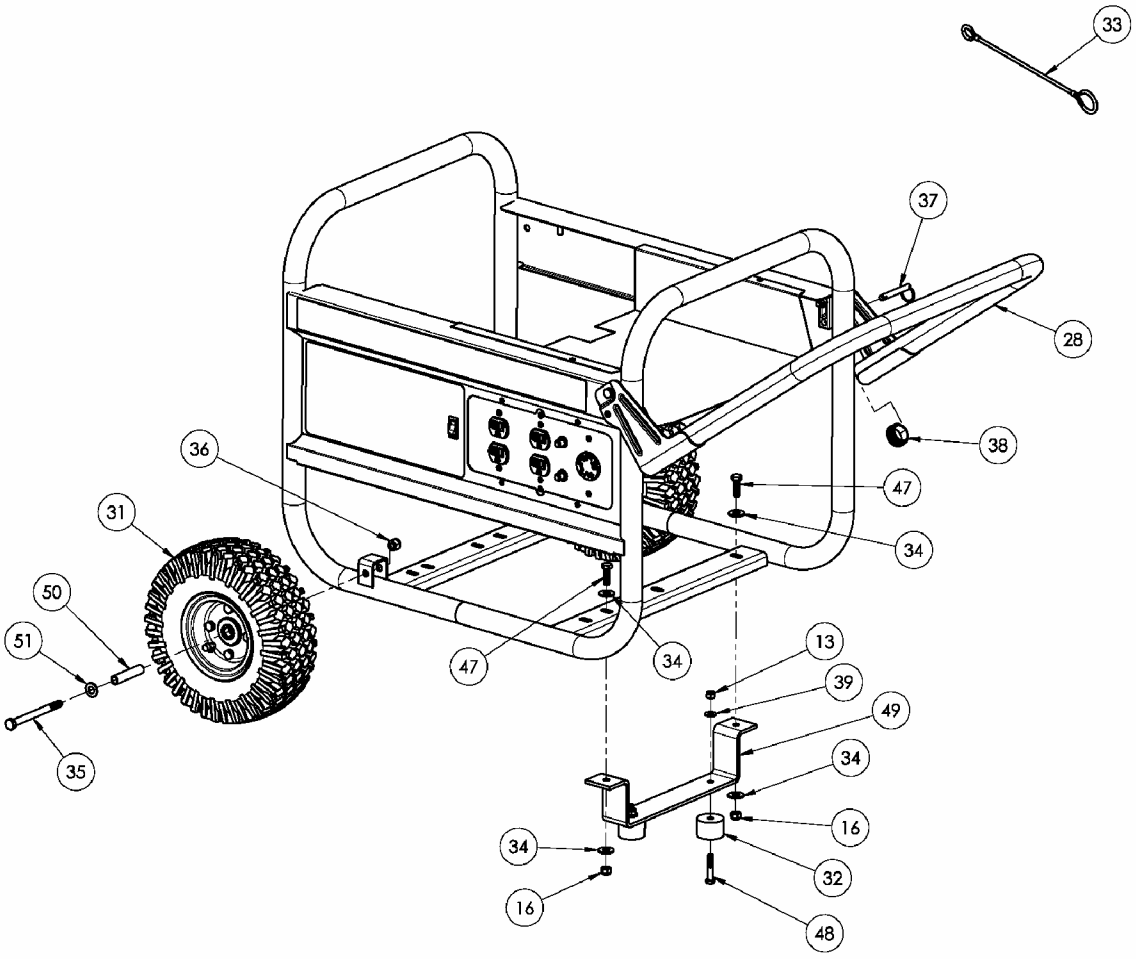
FOOT INSTALLATION

1. Assemble the rubber feet **(item 32)** to the foot bracket **(item 49)** using a 1/4-20 x 1.5” bolt **(item 48)**. Thread a 1/4 washer **(item 39)** and a 1/4 nyloc nut **(item 13)** to the bolt to secure the assembly. **Caution: Do not over tighten so that the foot material collapses.**
2. Blocking up the alternator side of the generator, place the foot bracket under the carrier channel. Thread a 5/16-18 x 1” bolt **(item 47)** with a 5/16 washer **(item 34)** through the mounting holes and thread a 5/16 washer **(item 34)** and a 5/16 nyloc nut **(item 16)** to the bolt to secure the foot bracket to the carrier.

LOCKING HANDLE

1. Attach the lanyard **(item 33)** to the release pin **(item 37)** and carrier as shown in the illustration.
2. To lock the handle **(item 28)** in the extended position, align the holes in the handle bracket with the holes in the carrier bracket and insert the release pin **(item 37)**.
3. Insert caps **(item 38)** into ends of handle **(item 28)**.





CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU GROUPE ELECTROGENE

* **Moteur Honda OHV**
* **Chemise de cylindres en fonte**
* **Détecteur de bas niveau d'huile**
* **Prises sur tableau de commande**
* **Réservoir de carburant en plastique d'une contenance de 22.7 litres (6 gallons)**
* **Kit de transport**

TABLEAU DE COMMANDE

A. Prise double de 120 V, 20 A

20 ampères de courant peuvent être dessinés de chaque moitié de la prise. La charge totale doit cependant rester dans les limites indiquées sur la plaque signalétique. Ces prises peuvent s'utiliser en conjonction avec la prise à verrouillage à condition que le générateur ne soit pas surchargée.

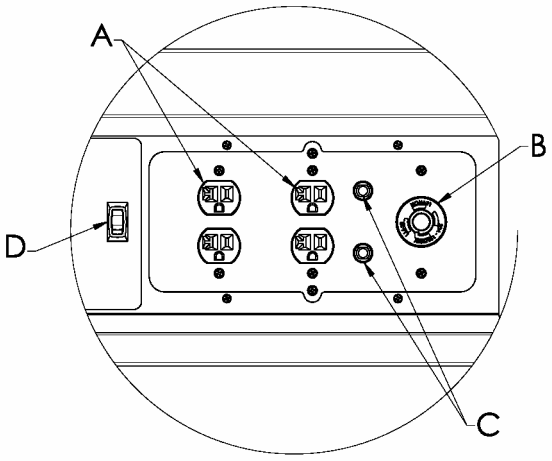
B. Prise à verrouillage de 120/240 V, 30 A

Cette prise de 120/240 V fournit un maximum de 30 A à condition que ce soit la seule utilisée. La charge totale doit par ailleurs rester dans les limites indiquées sur la plaque signalétique. Si la prise de 120/240 V est utilisée en conjonction avec les prises de 120 V, la charge totale ne doit pas dépasser les limites indiquées sur la plaque.

C. Disjoncteurs

Les prises sont protégées par un disjoncteur alternatif. En cas de surcharge ou de court-circuit extérieur, le disjoncteur saute. Si cela se produit, débrancher tout appareil relié au groupe électrogène et essayer de déterminer la cause du problème avant d'essayer de le réutiliser. Si le disjoncteur saute en raison d'une surcharge, réduire la charge. **REMARQUE : Le groupe électrogène ou les appareils branchés dessus peuvent se trouver abîmés si le disjoncteur saute continuellement.** Appuyer sur le bouton du disjoncteur pour le réenclencher.

D. Commutateur On/Off (Sur/De) du moteur



GARANTIE LIMITÉE

Couverture limitée : Powermate Corporation (la compagnie) garantit au revendeur d'origine en Amérique du Nord qu'elle réparera ou remplacera, sans frais, toutes les pièces que la compagnie ou que son représentant du service autorisé auront déterminé comme étant défectueuses du point de vue du matériel ou de la fabrication. La garantie couvre les coûts de remplacement des pièces et de main-d'œuvre pour tout défaut matériel ou de fabrication.

Ce qui n'est pas couvert :

- Les frais de transport pour envoyer le produit à la compagnie ou à son représentant du service autorisé pour effectuer le travail couvert par la garantie, les frais d'expédition au client des produits réparés ou remplacés. Ces frais doivent être assumés par le client.
- Le moteur est couvert exclusivement par une garantie distincte du fabricant du moteur. Cette garantie est incluse dans le guide d'utilisation du moteur.
- Les dommages causés par un abus ou un accident, et les effets de la corrosion, de l'érosion ainsi que de l'usure normale.
- La garantie est annulée si le client n'arrive pas à installer, garder et faire fonctionner le produit conformément aux directives et aux recommandations de la compagnie formulées dans le guide d'utilisation, ou si le produit est utilisé comme équipement de location.
- La compagnie ne paiera pas de réparation ou des ajustements au produit, ou pour les coûts ou main-d'œuvre, exécuté sans l'autorisation préalable de la compagnie.

Période couverte par la garantie : Deux (2) ans à partir de la date d'achat sur les produits utilisés uniquement pour les applications de consommateur. Si le produit est utilisé à des fins d'affaires ou commerciales, la période couverte par la garantie se limite à un (1) an à partir de la date d'achat. En ce qui concerne l'entretien couvert par la garantie, le client doit présenter une preuve de la date d'achat et il doit aviser la compagnie au cours de la période couverte par la garantie.

Pour tout ce qui touche l'entretien couvert par la garantie : Composez sans frais le 1 800 445-1805, ou écrivez à *Powermate Corporation, Product Services, 4970 Airport Road, P. O. Box 6001, Kearney, NE 68848 É.-U.*

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS : LA COMPAGNIE NE PRÉSENTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ AUX BESOINS SONT, PAR LA PRÉSENTE, ABANDONNÉES. L'ENTRETIEN COUVERT PAR LA GARANTIE DÉCRIT CI-DESSUS EST UN RECOURS EXCLUSIF EN VERTU DE CETTE GARANTIE. LA RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS EST EXCLUE JUSQU'À LA LIMITE AURORISÉE PAR LA LOI.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi. Vous pouvez également bénéficier de certains autres droits, lesquels varient d'une province (État) à l'autre. Certaines provinces (ou certains États) n'autorisent pas de clauses de renonciation des garanties implicites ou de limites à l'égard de dommages accessoires ou indirects, ainsi, les clauses de renonciation et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

L'INSTALLATION DE KIT DE TRANSPORT

OUTILS NÉCESSAIRES : Cliquet à rochet de 7/16 po, 1/2 po, et 9/16 po, blocs de bois (minimum de 6 po de hauteur)
Reportez-vous à la liste des pièces et au dessin des pages 8 et 9.

INSTALLATION DES ROUES

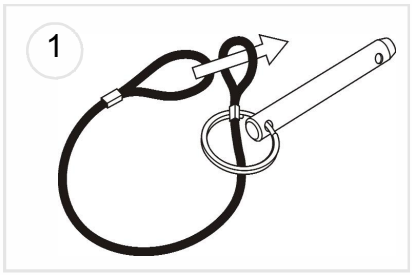
1. Faire reposer l'extrémité de la génératrice à l'opposé de celle où se trouve le capuchon du réservoir d'essence sur un bloc de façon à pouvoir effectuer la pose de la roue.
2. Insérer une bague d'espacement **(article 50)** dans le centre de la roue **(article 31).**
3. Enfiler le boulon de 3/8 x 4.25 po **(article 35)** et rondelle de 3/8 po **(article 51)** dans la roue **(article 31)**, puis dans le support de la roue sur le transporteur, en le plaçant de façon à ce que le côté le plus en creux du moyeu de la roue repose contre le support.
4. Enfiler l'écrou à frein élastique de 3/8 po **(article 36)** sur le boulon et serrer de façon à bien fixer la roue sur la transporteur.
5. Procéder de la même façon pour l'autre roue.

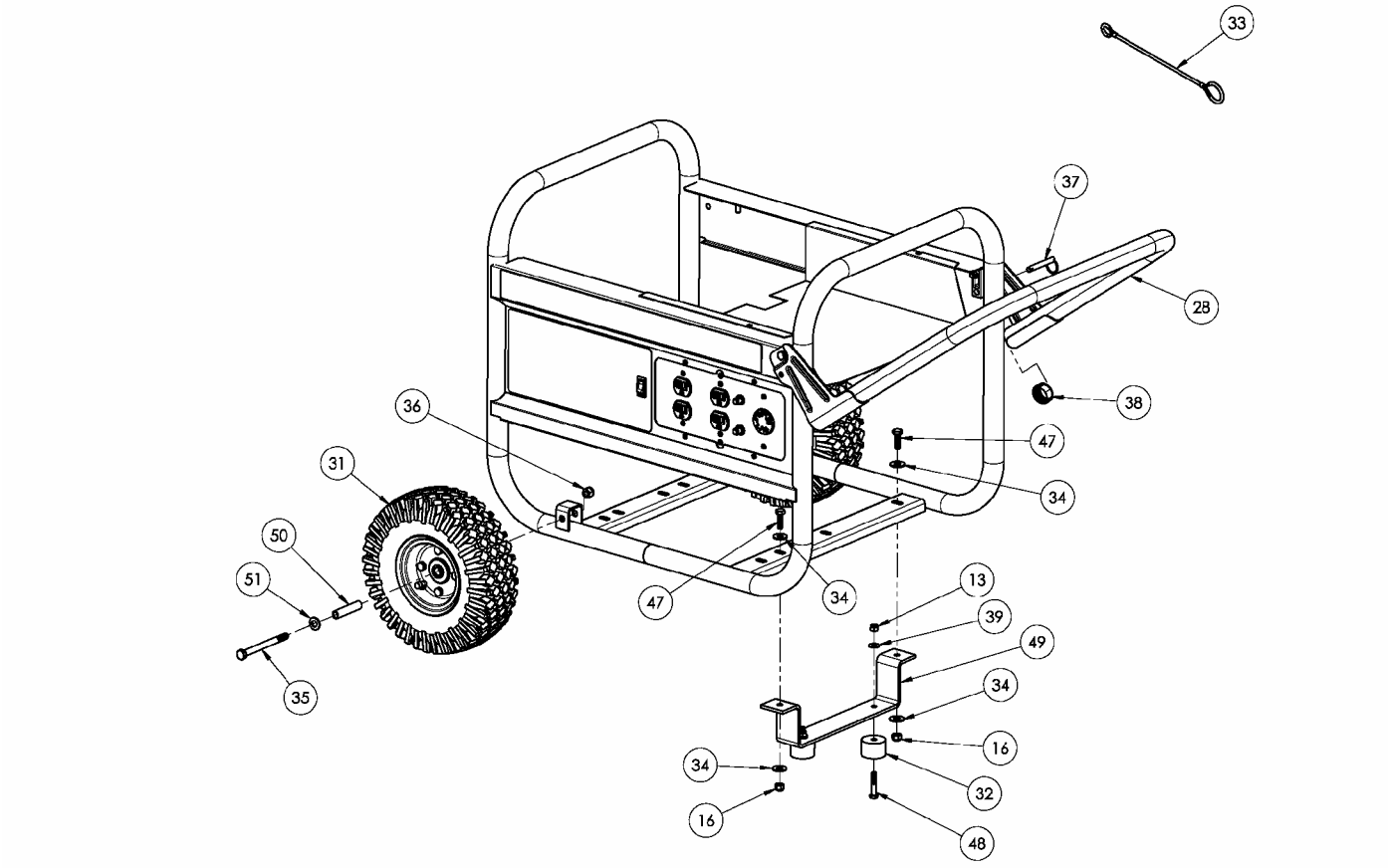
INSTALLATION DU PIED

1. Monter le pied **(article 32)** sur le support de pied **(article 49)** au moyen d'un boulon de 1/4-20 x 1.5" **(article 48)**. Fixer l'ensemble en vissant sur le boulon un écrou nyloc **(article 13)**, avec une rondelle **(article 39)**. **Attention : ne pas trop serrer, pour ne pas écraser le matériau du pied.**
2. En bloquant le côté alternateur de la génératrice, mettre en place le support de pied sous le profilé en U. Visser un boulon de 5/16-18 x 1" **(article 47)** avec une rondelle de 5/16 " **(article 34)** dans les trous de fixation, puis visser sur le boulon un écrou nyloc de 5/16" **(article 16)**, avec une rondelle de 5/16" **(article 34)** pour fixer le support de pied au profilé.

POIGNEE VERROUILLANT

1. Attacher le lanyard **(article 37)** à l'épingle de relâchement **(article 37)** et le transporteur selon l'illustration.
2. Pour verrouiller la poignée **(article 28)** dans la position étendue, aligner les trous dans le support de poignée avec les trous dans le support de transporteur et insérer l'épingle de relâchement **(article 37)**.
3. L'insertion capuchon **(article 38)** dans les fins de poignée **(article 28)**.





CARACTERISTICAS PRINCIPALES DEL GENERADOR

* **Motor Honda OHV**
* **Manga de hierro fundido del cilindro**
* **El sensor del nivel bajo de aceite**
* **Receptáculos sobre el panel de control**
* **Tanque plástico de combustible con capacidad de 22.7 litros (6 galones)**
* **Juego de transporte**

PANEL DE CONTROL

A. Receptáculo dúplex de 120 voltios, 20 amperes

20 amperes de la corriente se pueden dibujar de cada mitad del receptáculo. Sin embargo, la potencia total extraída debe mantenerse dentro de los valores nominales de la placa de identificación. Estos receptáculos pueden usarse junto con el receptáculo de cierre giratorio siempre y cuando el generador no esté sobrecargado.

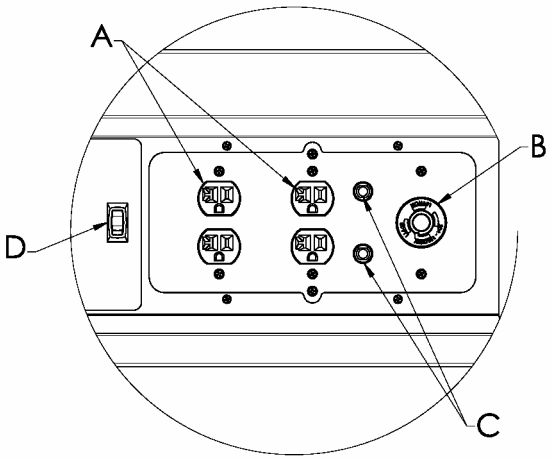
B. Receptáculo de cierre giratorio de 120/240 voltios, 30 amperes

Puede extraerse un máximo de 30 amp desde el receptáculo de 120/240 voltios siempre y cuando sea el único receptáculo usado. Sin embargo, la corriente debe limitarse al valor nominal de la placa de identificación. Si se utiliza un receptáculo de 120/240 voltios junto con los receptáculos de 120 voltios, la carga total extraída no debe exceder los valores nominales de la placa de identificación.

C. Interruptor

Los receptáculos se protegen mediante un cortacircuitos de CA. Si se sobrecarga el generador u ocurre un cortocircuito externo, el cortacircuitos saltará. Si esto ocurre, desconecte todas las cargas eléctricas y trate de determinar la causa del problema antes de usar el generador nuevamente. Si la sobrecarga causa que salte el cortacircuitos, reduzca la carga. **NOTA: Si salta continuamente el cortacircuitos, se podría dañar el generador o el equipo.** El cortacircuitos puede restaurarse pulsando el botón del cortacircuitos.

D. El motor On/Off (En/De) Interruptor



GARANTIA LIMITADA

Cobertura de la garantía: Powermate Corporation (la Compañía) garantiza al cliente minorista original en América del Norte, que reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualesquiera partes que la Compañía o cualquiera de sus representantes de servicio autorizados encuentren defectuosas en sus materiales o en su fabricación. Esta garantía cubre el costo de partes de reemplazo y mano de obra por defectos en materiales o en fabricación.

No están cubiertos:

- Costos de transporte por el envío del producto a la Compañía o a sus representantes de servicio autorizados por servicio de garantías, o por el reenvío de los productos reparados o de reemplazo al consumidor; estos cargos los deberá cubrir el cliente.
- El motor está cubierto exclusivamente por una garantía por separado por parte del fabricante del motor, que se incluye en el Manual del motor.
- Daños ocasionados por el mal uso o por un accidente, y los efectos de la corrosión, la erosión, el desgaste y el uso normales.
- La garantía no será válida si el consumidor no instala, da mantenimiento y hace funcionar el producto de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones de la Compañía, descritas en el manual del usuario, o si el producto se utiliza como equipo de arrendamiento.
- La Compañía no pagará por reparaciones ni ajustes al producto, ni costos ni mano de obra, realizado sin la Compañía's la autorización previa.

Período de garantía: Dos (2) años de la fecha de la compra en productos utilizados únicamente para aplicaciones de consumo; si un producto se utiliza para usos comerciales o con fines de lucro, el período de garantía se limitará a un (1) año a partir de la fecha de compra. Para obtener el servicio de garantía, el cliente debe proporcionar el comprobante de compra fechado y debe notificar a la Compañía dentro del período de garantía.

Para el servicio de garantía: Llame sin costo al número 800-445-1805 o escriba a *Powermate Corporation, Product Services, 4970 Airport Road, P. O. Box 6001, Kearney, NE 68848 EE. UU.*

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES: LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. POR ESTE MEDIO SE RENUNCIA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL SERVICIO DE GARANTÍA DESCRITO ANTERIORMENTE ES EL RECURSO EXCLUSIVO CUBIERO POR ESTA GARANTÍA; LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES SE EXCLUYEN EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede ser objeto de otros derechos que varían de estado a estado. Algunos Estados no permiten la exención de responsabilidad de garantías implícitas o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exenciones y exclusiones de responsabilidades pueden no ser aplicables a usted.

INSTALACION DEL JUEGO DE TRANSPORT

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Cubos y trinquetes de 7/16”, 1/2”, y 9/16”, bloque(s) de madera, mínimo de 6” de alto.
Consulte la lista de partes y dibujo que aparecen en las páginas 8 y 9.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

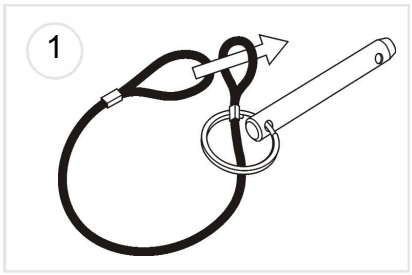
1. Bloquee el extremo del generador situado en el lado opuesto a la tapa del tanque de combustible para instalar el juego de rueda.
2. Inserte el espaciador de la rueda **(artículo 50)** en el centro de la rueda **(artículo 31)**.
3. Deslice el perno de 3/8 x 4.25” **(artículo 35)** y arandela de 3/8 **(artículo 51)** a través de la rueda **(artículo 31)**, y luego a través del soporte de la rueda en el transportador, colocando el lado descentrado del centro de la rueda en contra del soporte.
4. Atornille la tuerca de nyloc de 3/8 **(artículo 36)** en el perno y apriétela para fijar firmemente el conjunto de la rueda a la transportador.
5. Repita el procedimiento anterior para la otra rueda.

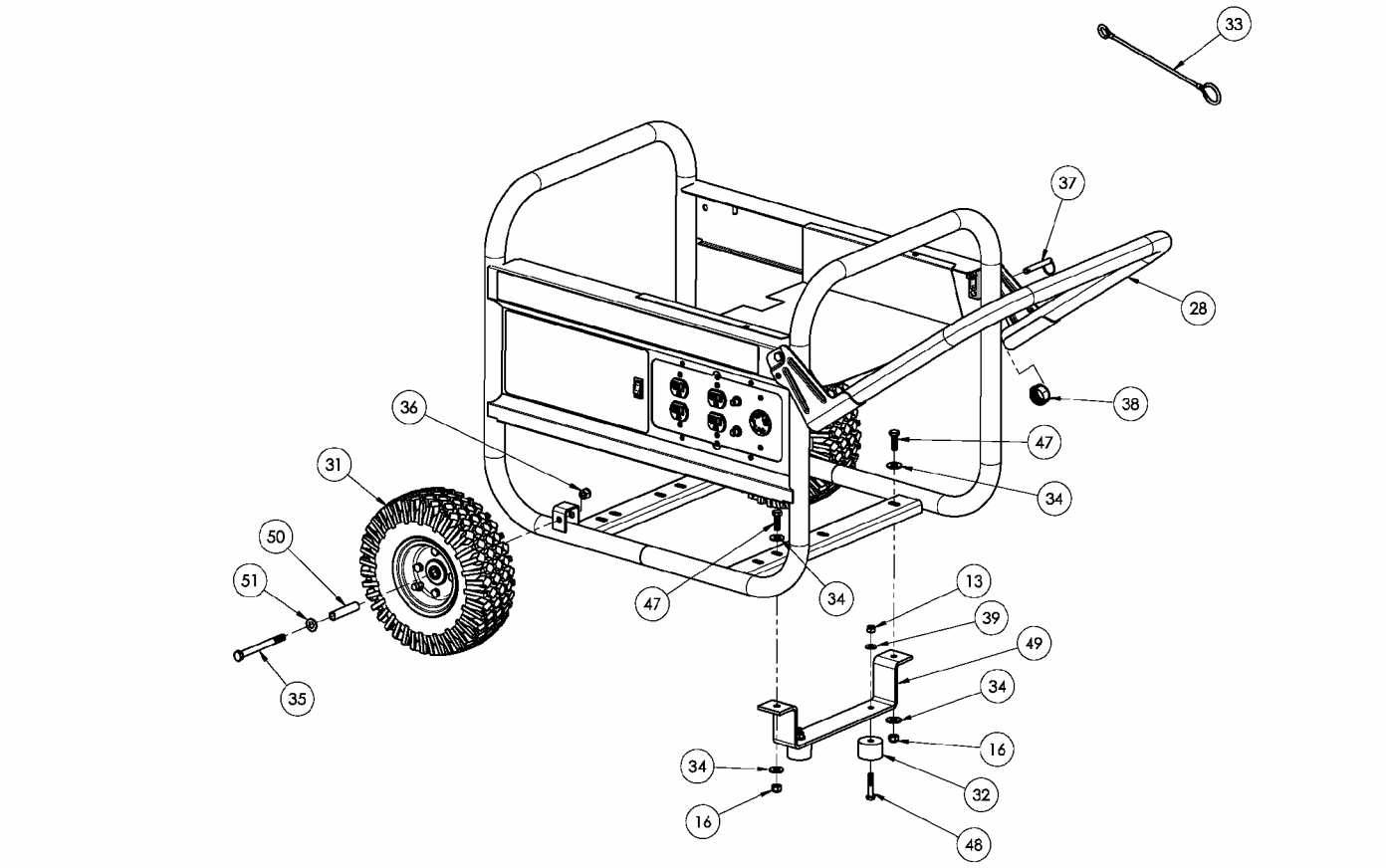
INSTALACION DEL PIE

1. Ensamble la pie **(artículo 32)** al soporte de la misma **(artículo 49)** con un perno de 1/4-20 x 1.5" **(artículo 48)**. Enrosque una arandela **(artículo 39)** y una tuerca nyloc **(artículo 13)** al perno para asegurar el ensamble. **Precaución: No apriete demasiado para que el material de la pie no colapse.**
2. Bloquee el lado del alternador del generador para colocar el soporte de la pie bajo el canal portador. Enrosque un perno de 5/16-18 x 1" **(artículo 47)** con una arandela de 5/16 **(artículo 34)** a través de los orificios de montaje y enrosque una arandela de 5/16 **(artículo 34)** y una tuerca nyloc de 5/16 **(artículo 16)** al perno para asegurar el soporte de la pie al portador.

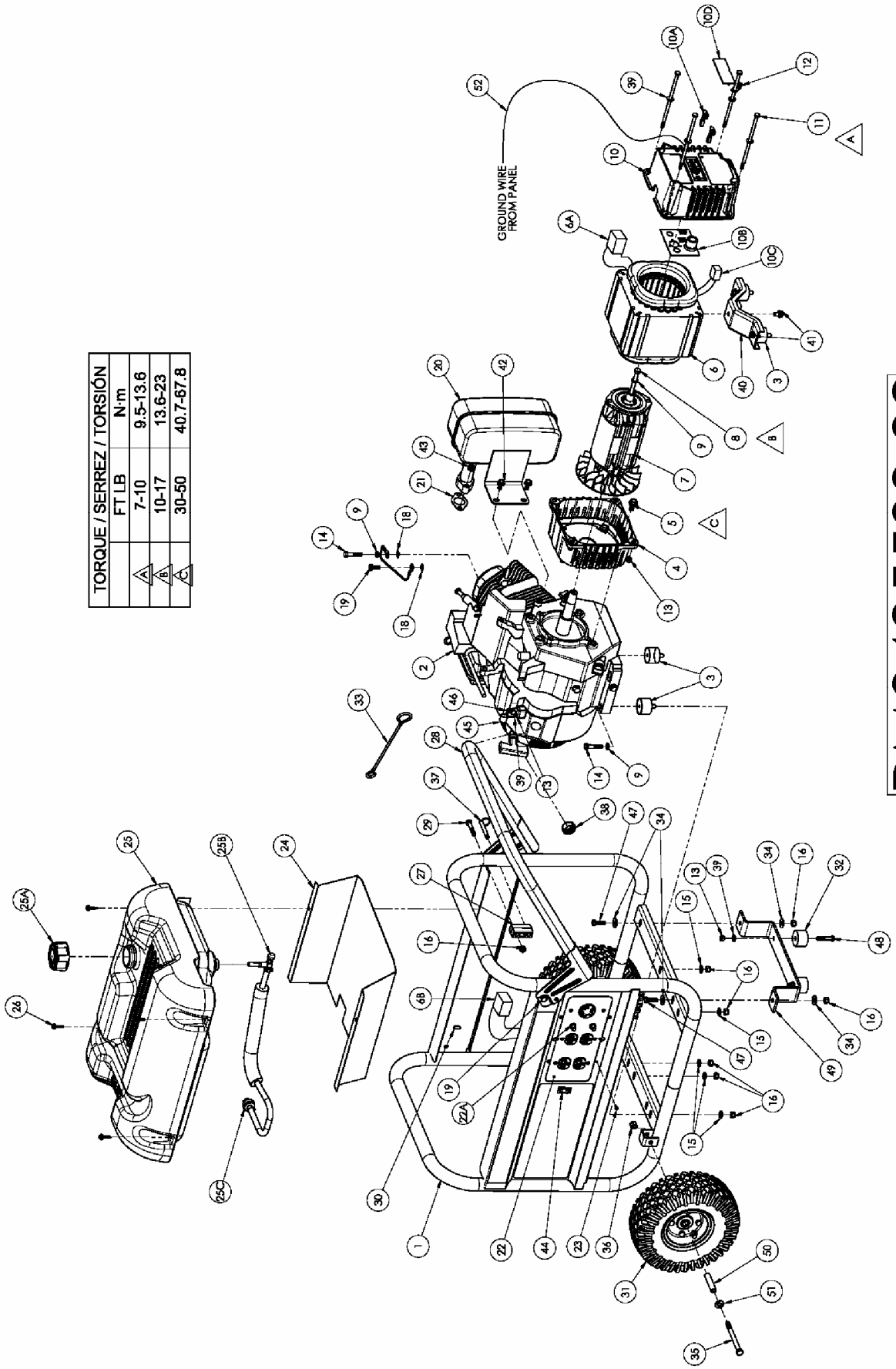
MANIJA QUE CIERRA

1. Conecte los acollador **(artículo 33)** al alfiler de la liberación **(artículo 37)** y el portador como mostrado en la ilustración.
2. Para cerrar el manija **(artículo 28)** en la posición extendida, alinea los hoyos en los soporte del manija con los hoyos en el soporte de transportador y mete el alfiler de la liberación **(artículo 37)**.
3. La adición tapa **(artículo 38)** en fines del manija **(artículo 28).**





PARTS DRAWING / SCHEMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS



PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
1	0062639	Carrier, assembly	Ensemble transport	Transportador, conjunto	1
2	Note A	Engine Honda OHV	Moteur	Motor	1
3	0051094	Isolator	Sectionneur	Aislador	4
4	0050236.01	Adapter, engine	Adaptateur pour moteur	Adaptador, motor	1
5	0000919.01	Bolt whz 3/8-16 x .75	Boulon	Perno	4
6	0062494	Stator 5.5 KW 60 HZ	Stator	Estator	1
6A	0056716	Connector, stator	Jeu pr logemt prise, stator	Conjunto de conectores stator	1
6B	0062196	Connector hsg set panel	Jeu pr logemt prise,	Conjunto de conectores panel	1
7	0058130	Rotor 5.5 KW	Rotor	Rotor	1
8	0049004	Bolt, hex 5/16-24 x 7.25	Boulon	Perno	1
9	Note B	Washer, lock 5/16	Contre-écrou 5/16	Arandela, de cierre 5/16	3
10	0062470	Endbell Wired	Couvre-enroulement, câblage complet tableau	Caja posterior con cable	1
10A	0050439	Brush, E-4R	Balais, E-4R	Escobilla, E-4R	2
10B	0062455	Assembly, bridge rectifier board	Ensemble de planche de redresseur de pont	Conjunto de la tabla del rectificador del puente	1
10C	0062466	Connector plug	Prise de connecteur	Tapón del conector	1
10D	0062745	Brush Cover	Couvre-balais	Cubierta de escobillas	1
11	0056076	Bolt, hex hd 1/4-20 x 6.50	Boulon	Perno	4
12	0008854	Lug, ground	Oeillet de mise à la terre	Terminal, tierra	1
13	0040832	Nut, nyloc 1/4-20	Écrous nyloc 1/4-20	Tuerca, nyloc 1/4-20	7
14	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1 1/2	Boulon	Perno	2
15	Note B	Washer, flat 5/16	Rondelles plates 5/16	Arandela, plana 5/16	5
16	0048736	Nut, nyloc 5/16-18	Écrous nyloc 5/16-18	Tuerca, nyloc 5/16-18	9
17	0049224	Assembly, ground wire	Ensemble fil de mise à la terre	Conjunto, câble de tierra	1
18	Note B	Washer, star external 5/16	Rondelles à dents externa 5/16	Arandela, estrella	2
19	Note B	Bolt, hex 5/16-18 x 3/4	Boulon, tête hex 5/16-18 x 3/4	Perno	2
20	0057664	Muffler	Silencieux	Silenciador	1
21	0061392	Gasket	Joint	Empaquetadura	1
22	0062311	Panel, wired	Tableau compl. câblé	Panel, cabeado completo	1
22A	0049072	Circuit Breaker 25 amp	Disjoncteurs 25 amp	Cortacircuitos 25 amp	2
23	0062462	Screw #6-20 x .38 Type B	Vis	Tornillo	4
24	0062307	Shield, heat	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1
25	Note C	Fuel tank assembly	Assemb. complet du réservoir	Conjunto tanque	1
25A	0055340	Fuel Cap	Capuchon	Tapa de combustible	1
25B	0049114	Fuel shut off with filter	Robinet de carburant	Válvula combustible con filtro	1
25C	0051102	Fuel filter	Filtre à carburant	Filtro combustible	1
26	0058618	Screw, #10 x 1	Vis	Tornillo	4
27	0062916	Bracket, handle lock	Support	Soporte	1
28	0062989	Handle	Poignée	Manija	1
29	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1 3/4	Boulon	Perno	1
30	0062159	Cap, rubber	Capuchon	Tapa	1
31	0057704	Wheel	Roue	Rueda	2
32	0055894	Rubber Foot	Pied	Pie	2
33	0062174	Lanyard	Lanyard	Acollador	1
34	0049352	Washer, flat 5/16 W	Rondelles plates 5/16 large	Arandela, plana 5/16 lejos	4
35	Note B	Bolt, 3/8-16 x 4.25	Boulon	Perno	2
36	0057578	Nut, nyloc 3/8-16	Écrous nyloc 3/8-16	Tuerca, nyloc 3/8-16	2
37	0062502	Pin, release	Epingle de relâchement	Alfileres de la liberación	1
38	0058955	Cap, plastic	Capuchon	Tapa	2
39	Note B	Washer, flat 1/4	Rondelles plates 1/4	Arandela, plana 1/4	7
40	0056039	Bracket, stator	Sectionneur stator	Conjunto de soporte	1
41	0049279	Bolt, whz 5/16-18 x 1/2	Boulon	Perno	3
42	0000901.01	Bolt, whz 5/16-24 x 5/8	Boulon	Perno	2
43	0061393	Nut whz 8mm	Écrous	Tuerca	2
44	0050298	Switch, Rocker	Interrupteur	Interruptor	1
45	0052931	J Clamp	Collier	Pinza vinílica	1
46	Note B	Bolt, 1/4-20 x 1 1/4	Boulon	Perno	1
47	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1	Boulon	Perno	2
48	Note B	Bolt, 1/4-20 x 1 1/2	Boulon	Perno	2
49	0062301	Bracket, foot	Support de pied	Soporte del pie	1
50	0062433	Wheel spacer	Bague d'espacement	Espaciador de la rueda	2
51	Note B	Washer, flat 3/8	Rondelles plates 3/8	Arandela, plana 3/8	2
52	0007172	Assembly, ground wire	Ensemble fil de mise à la terre	Conjunto, câble de tierra	1

Note A: Powermate Corporation will not provide engines as replacement parts. Engines are covered through the engine manufacturer's warranty. Consult the accompanying engine manual or contact our service department for assistance.
Note B: These are standard parts available at your local hardware store.
Note C: Contact your nearest Coleman® Powermate® Service Center for replacement fuel tanks.

WARNING: To avoid possible personal injury or equipment damage, a registered electrician or an authorized service representative should perform installation and all service. Under no circumstances should an unqualified person attempt to wire into a utility circuit.

Remarque A: Powermate Corporation ne fournit pas de moteurs dans ses pièces détachées. Les moteurs sont couverts par la garantie du fabricant de moteurs. Consulter le manuel du moteur inclus ou contacter notre département de service après-vente pour toute assistance.
Remarque B: Ces pièces sont des pièces standard disponibles en quincaillerie.
Remarque C: Pour commander un réservoir de rechange, contacter Centre de service Coleman® Powermate® le plus proche.

AVERTISSEMENT: Pour éviter toute blessure personnelle ou dommage à l'équipement, l'installation et tout entretien devralent être effectués par un électricien qualifié ou un préposé au service autorisé. En aucun cas, une personne non-qualifiée ne devrait essayer de faire le raccord au circuit principal.

Nota A: Powermate Corporation no proporcionará los motores como repuestos. Los motores están cubiertos por medio de la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual adjunto del motor o comuníquese con nuestro departamento de servicio para recibir ayuda al respecto.
Nota B: Estas son piezas estándar disponibles en su ferretería local.
Nota C: Para hacer pedidos de tanques, localice el Centro de Servicio de Coleman® Powermate® más cercano.

ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones físcas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista matriculado o representatnte de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitad trate de manipular cables dentro del circuito de servicio eléctrico.

NOTES – REMARQUES – NOTAS

4970 Airport Road
P. O. Box 6001
Kearney, NE 68848
1-800-445-1805
1-308-237-2181
Fax 1-308-234-4187

© 2005 Powermate Corporation. All rights reserved.
Coleman® and Coleman are registered trademarks of The Coleman Company, Inc. used under license.

Powermate ® is a registered trademark of Powermate Corporation.

© 2005 Powermate Corporation. Tous droits réservés.
Coleman® et Coleman sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc. utilisées sous licence.

Powermate® est une marque déposée de Powermate Corporation.

© 2005 Powermate Corporation. Reservados todos los derechos.
Coleman® y Coleman son marcas comerciales registradas de The Coleman Company, Inc. utilizadas bajo licencia.

Powermate ® es una marca comercial registrada de Powermate Corporation.